

Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése  
„A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP  
4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében

Szám Megrendelőnél: 236-13 /2018.  
Nyilv.t. szám: 211/2018 /2018.

### Tervezési szerződés

amely létrejött egyrészről a

**Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság - BfNPI**

Képviseli: Puskás Zoltán igazgató  
Székhely: 8229 Csopak, Kossuth u. 16.  
Adószám: 15325770-2-19  
Bankszámlaszám: Magyar Államkincstár Veszprém Megyei Igazgatóság: 10048005-01711954  
Telefonszám: 87/555-260  
E-mail cím: bfnp@bfnp.hu

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),  
másrészről

**Patkós Gábor egyéni vállalkozó**

Székhely:  
Nyilvántartási szám:  
Adószám:  
Bankszámlaszám

mint Tervező (a továbbiakban: **Tervező**), a továbbiakban külön-külön **Fél**, együttesen: **Szerződő**

**Felek** között az alábbi feltételekkel:

### Preambulum

A Megrendelő által eredményesen lefolytatott, közbeszerzésen kívüli beszerzési eljárás ajánlatkérésében meghatározott, „A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekttel (a továbbiakban: **Projekt**) kapcsolatos, Mura-menti Tájvédelmi Körzetben megvalósítandó tanösvény nyomvonalának és a tanösvény kiviteli szintű megtervezésének tárgyában a beszerzési eljárás nyertese a fent megnevezett Tervező.

Szerződő Felek jelen szerződést a Projekt keretében tanösvény nyomvonal és tanösvény kiviteli szintű megtervezésére kötik meg.


### 1. Szerződés tárgya


1.1. Megrendelő megrendeli, a Tervező pedig elvállalja a Balaton-felvidéki Nemzeti Park részét képező, a **Mura-menti Tájvédelmi Körzetben, Letenye területén megvalósítandó tanösvény nyomvonalának, valamint a tanösvény kiviteli szintű megtervezését, valamint árazott és árazatlan költségvetés készítését.**

1.1.1. Az elkészítendő tervekre, szakmai anyagokra (a továbbiakban együtt: **tervdokumentáció**) vonatkozó követelmények (mennyiségi és minőségi mutatók) meghatározása:

**Tanösvény:**

- a) a tervezés során Tervezőnek törekednie kell arra, hogy a tanösvény minél szélesebb korcsoportot szólítson meg,
- b) a tanösvény információs tábláinak tervezésekor figyelembe kell venni, hogy azok az ártéren stabilak, állékonyak, esteleges árvíz esetén pedig könnyen leszerelhetők és elszállíthatók legyenek,
- c) a tervezés során maximálisan figyelembe kell venni a védett természeti területre vonatkozó szabályokat.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező

*Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése  
„A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP  
4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében*

A részletes feladatlírást a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú melléklet, a tervezett tanösvény nyomvonalának tervezési helyszíneit pedig a 2. számú mellékletként csatolt térképvázlat tartalmazza.

1.1.2. A tervezés során az előírások szerint alkalmazni kell „A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP 4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése tárgyú projekthez kapcsolódó kötelező kommunikációs elemeket és ezen kívül a Megrendelő által megadott elemeket (logók). Továbbá figyelembe kell venni a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság 2013-ban készült arculati kézikönyvének előírásait is.

1.1.3. Tervező a kivitelezésre kiírt pályázat során feltett, tervezéssel összefüggő kérdésekre – többek között a betervezett anyagok és berendezések kiváltására megajánlottak megfelelőségére, és elfogadására történő nyilatkozással – a Megrendelő által megadott határidőre válaszolni köteles.

1.2. Tervező a jelen szerződés tárgyát képező tervdokumentációt a Megrendelő által meghatározott tartalommal, a vonatkozó hatályos és érvényes jogszabályokban, valamint a Magyar Nemzeti Szabványokban megfogalmazott előírások és követelmények szerint, a műszaki és jogi feltételek tisztázásával köteles elkészíteni. Megrendelő jogosult a tervezési munkát figyelemmel kísérni, a Tervező kezdeményezése alapján pedig köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.

1.3. Tervező kijelenti, hogy vállalása a jelen szerződésben meghatározott feladatokra, az eredmény létrehozására teljes körű. Tervező kijelenti, hogy az elvégzendő munkát előzetesen felmérte, az elvégzendő munkával kapcsolatban tisztázatlan kérdése nem merült fel; a munka elvégzéséhez, a Tervezői díj megállapításához, illetőleg a jelen szerződés megkötéséhez minden információ birtokában van, tudomásul veszi, hogy ennek hiányára a későbbiekben nem hivatkozhat, ilyen jogcímen Megrendelővel szemben követelést nem támaszthat.

1.4. Tervező kijelenti továbbá, hogy rendelkezik az általa elvállalt feladat elvégzéséhez szükséges szakmai felkészültséggel, személyzettel és technikai felszereltséggel; feladatait a szaccégtől elvárható fokozott gondossággal, az általánosan elfogadott szakmai elveknek megfelelően, a Megrendelő jogos érdekeinek érvényesítését elősegítve, hatékonyan fogja ellátni. Tervező a szerződés teljesítésével a szerződés tárgyát képező munkát I. osztályú minőségben adja át Megrendelőnek.

## 2. A szerződés hatálya

Szerződő Felek úgy rendelkeznek, hogy a jelen szerződést **határozott** időre kötik meg. Jelen szerződés Szerződő Felek aláírásával egyidejűleg lép hatályba, és Szerződő Felek kölcsönös kötelezettségeinek maradéktalan teljesítésével megy teljesevésbe, és szűnik meg, kivéve azok a jelen szerződés alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk.

## 3. A teljesítés határideje és módja

3.1. Tervező a jelen szerződés tárgyát képező tervdokumentációkat legkésőbb a szerződés aláírásától számított 30. napig köteles elkészíteni és a Megrendelőnek átadni.

A teljesítés módja: Tervező a tanösvény- és nyomvonal terveket 1 nyomtatott példányban személyesen, illetve elektronikusan az alábbi email címekre megküldve adja át Megrendelőnek:

3.2. Tervező köteles a 3.1. pontban meghatározott teljesítési határidőt megelőzően, legkésőbb a határidő letelte előtt 8 munkanappal egy példány komplett tervdokumentációt a Megrendelő részére a Megrendelő **8900 Zalaegerszeg, Alsóerdei út 6. szám** alatti telephelyén átadni felülvizsgálat céljából.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező

Megrendelő a felülvizsgálatra átadott dokumentáció felülvizsgálatát az átvételtől számított 3 munkanapon belül köteles elvégezni, és annak eredményét jegyzőkönyvben rögzíteni. A felülvizsgálat során Megrendelő jogosult a Tervezőtől munkaközi egyeztetést kérni. A munkaközi egyeztetésről jegyzőkönyvet kell felvenni.

Tervező a felülvizsgálatot követően köteles a Megrendelő által tett észrevételeket a 3.1. pontban meghatározott teljesítési határidőig a terveken átvezetni, a szükséges javításokat elvégezni, illetőleg a hiányokat pótolni.

Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a tervezési munkát abban az esetben ismeri el teljesítettnek, ha a szükséges tervjavításokat, stb. a Tervező hiánytalanul elvégezte.

3.3. Tervező a teljes körű tervdokumentációt 1 példány nyomtatott és egy elektronikus példányban, „pdf” formátumban adja át, küldi meg a Megrendelőnek.

3.4. Szerződő Felek a teljesítési határidő előtt 5 nappal tervegyeztetést tartanak, amelyről jegyzőkönyvet vesznek fel; az itt felmerült hibákat és hiányosságokat Tervező köteles a teljesítési határidő lejártáig kijavítani. Megrendelő a tervdokumentáció átvételét nem tagadhatja meg, és a leszállított tervdokumentáció hiba és hiánymentességéről teljesítésigazolást ad ki.

3.5. Megrendelő előteljesítést elfogad. Előteljesítés esetén is Szerződő Feleknek be kell tartaniuk a 3.2. pontban leírt rendelkezéseket.

3.6. Jelen tervezői szerződés teljesítése akkor szerződésszerű, ha a tervdokumentáció a korszerű műszaki követelményeknek, előírásoknak és követelményeknek megfelel, és a terv alapján a kivitelező kiválasztása, valamint a kivitelezés gazdaságosan megvalósítható. Ha a terv a fenti követelményeket nem elégíti ki, a szolgáltatás kellékhányos.

A tervdokumentációnak műszakilag kivitelezhető, gazdaságos és célszerű megoldásokat kell tartalmaznia és alkalmasnak kell lennie a Megrendelő felismerhető, a felhasználás céljából következő igényeinek kielégítésére. A megrendelői igények az ajánlatkérés mellékletében (részletes feladatleírás) rögzítettek, amelyet Tervező az ajánlattételt megelőzően megismert.

3.7. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés tárgyát képező terveket Megrendelő Projekt európai uniós pályázat részeként fogja felhasználni a 2014–2020 programozási időszak során.

#### **4. A tervezői díj és fizetési feltételek:**

4.1. Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott, szerződésszerű és igazolt tervezési tevékenységéért és szolgáltatásáért – a Tervező nyertes ajánlatában foglaltak szerint - mindösszesen **nettó 498 200,-Ft +ÁFA (azaz: nettó Négy százkilencvennyolcezer-kettő száz Forint + ÁFA)** díjazás illeti meg, amely díj tartalmazza a feladat teljesítésével összefüggő valamennyi költséget és járulékos költséget függetlenül azok formájától vagy forrásától, valamint a felhasználási díjat is.

A tervezési díj a szerződés szerinti teljesítésig változatlan, a szerződés teljes időtartama alatt fix, a jelen szerződésben meghatározott díjnál magasabb nem lehet.


A Megrendelő előleget nem fizet.

4.2. Megrendelő a Tervező teljesítését teljesítésigazolással igazolja.

4.3. Megrendelő abban az esetben jogosult a teljesítésigazolás kiadását megtagadni, ha a jelen szerződéshez, illetve a részletes feladatleíráshoz képest minőségi hibát, hiányosságot észlel, továbbá ha a Tervező a hibát a megadott határidőre nem javítja ki.

4.4. Tervező tudomásul veszi, hogy kizárólag a szerződésszerű (hiba- és hiánymentes) teljesítés igazolását követően nyújthatja be számláját (1 db számla).

4.5. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben meghatározott munkák „A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP 4.1.0-15-2016-00057

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező

azonosító számú projekt keretében elnyert pályázati támogatás keretében valósulnak meg. A Projekt ezen nyilvántartási számát a számlákon is fel kell tüntetni.

A Projekt bruttó- és utófinanszírozású.

4.6. Megrendelő a szabályszerűen kiállított számlát a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül átutalással köteles megfizetni az Tervező részére.

A kiállított számla adattartamának mindenben meg kell felelnie a számlakibocsátásra vonatkozó hatályos jogszabályban foglaltaknak (ld. 2007. évi CXXVII. törvény).

4.7. Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben foglalt munkákra vonatkozóan a Nemzeti Fejlesztési Minisztériummal, mint Támogatóval (székhely: 1011 Budapest, Fő utca 44-50.) (a továbbiakban: **Támogató**) érvényes Támogatási Szerződéssel rendelkezik, amelynek értelmében a szerződés szerinti munkák pénzügyi fedezete uniós pályázati forrásból biztosított.

4.8. A számla benyújtása és kiegyenlítése során irányadó jogszabályok: az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. Rendelet, és a 2014-2020. programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet.

4.9. Tervezőnek a számlát az igazolt teljesítést követően a Megrendelő címére kell kiállítania és benyújtania, 1 (egy) példányban. Megrendelő a teljesítés elismeréséről (teljesítésigazolás), vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Tervező teljesítésétől számított **15 napon belül** írásban köteles nyilatkozni.

4.10. Megrendelő rögzíti, Tervező pedig tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésnek meg nem felelő teljesítés elfogadása nem jelent lemondást a szerződésből eredő egyéb igényekről, így a késedelmes, illetve a hibás teljesítés miatt kikötött kötbér és kártérítés érvényesítéséről sem.

4.11. Amennyiben a fizetési késedelem a Megrendelőnek felróható okból következik be, úgy a késedelembe esés napjától kezdődően a nettó tervezési díj után Tervező jogosult a Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására.

4.12. Szerződő Felek megállapodnak, illetve kifejezetten rögzítik, hogy az 1.1. pontban meghatározott feladatokat oszthatatlannak tekintik (jogi oszthatatlanság) figyelemmel arra, hogy kizárólag az 1.1. pontban meghatározott, és vállalt feladatok együttes teljesítése alkalmas a szerződési cél megvalósítására, a Megrendelő szerződéses érdekeinek kielégítésére.

4.13. A jogi oszthatatlanságra is tekintettel Tervező tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés tárgyát képező munkák a Tervező érdekkörébe tartozó okból nem, vagy csak részben valósulnak meg, úgy a Tervező díjazásra nem tarthat igényt, illetőleg a már kifizetett számla összegét a Megrendelő írásos felszólítására a felszólítás kézhezvételétől számított 8 banki munkanapon belül köteles a Megrendelő számlaszámára visszautalni.

## 5. Szerződő Felek jogai és kötelezettségei

5.1. Szerződő Felek kötelesek a szerződés teljesítése során együttműködni, valamint a szükséges adatszolgáltatásokat, egyeztetéseket biztosítani. Mindkét fél köteles a másikat haladéktalanul értesíteni, amennyiben a szerződéses kötelezettségnek teljesítése akadályozva, illetve veszélyeztetve van. Minden, a jelen szerződés keretében a Szerződő Felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában is (ajánlott levélben, telefaxon, e-mail) meg kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi átvételkor, illetve a neki történő kézbesítéskor áll be.

5.2. Amennyiben a Megrendelő a Tervezőnek jogszabályba, az általános szakmai szabályokba ütköző utasítást ad, úgy a Tervező azt nem köteles végrehajtani, de jogszabályba, illetőleg az általános szakmai szabályokba ütköző jellegére köteles a Megrendelő figyelmét felhívni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Tervező a felelős. Ha azonban a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a szerződéstől elállhat. Ha a Tervező a szerződéstől nem áll el, és a

  
Puszkás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező

Megrendelő utasítása szerint jár el, abban az esetben a munkát annak kockázatára végzi és az ebből eredő következményekért felelősséget nem vállal.

5.3. Tervező köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul jegyzőkönyvben, és külön levélben is értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja (a továbbiakban: **akadályközlő levél**). Az akadályközlő levélben foglaltak – kivéve, ha az akadály külső elháríthatatlan ok – a szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítják, és a Megrendelőnek a késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érintik. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Tervező felelősséggel tartozik.

5.4. Megrendelő köteles a Tervező által a szolgáltatás nyújtásához igényelt, szakmailag indokolt, szükséges és elégséges mértékben közreműködni.

5.5. Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a kivitelezés a terv szolgáltatásától számított három év után kezdődik meg, úgy Tervező külön díjazás ellenében a tervek korszerűségi felülvizsgálatát elvégzi. A korszerűségi felülvizsgálat során tervező nyilatkozik a terv kivitelezésre való alkalmasságáról, vagy megváltoztatásának szükségességéről, illetve a tervet az időközben megismert újabb műszaki megoldások szükség szerinti alkalmazásával, továbbá a megváltozott gazdasági viszonyokhoz és egyéb feltételekhez való igazodással áttervezi.

5.6. Szerződő Felek közös kötelezettsége: szerződő Felek bármelyike kezdeményezheti jegyzőkönyv felvételét a jelen szerződést érintő minden lényegesnek tartott cselekményről, magatartásról vagy problémáról, a tervdokumentáció átadás-átvételéről, a szerződésszerű teljesítés megtörténtéről, stb. A jegyzőkönyvet a Szerződő Felek képviselői aláírják, lebélyegzik.

5.7. Megrendelő kijelenti, hogy az általa a Tervezővel közölt tények, információk, továbbá az általa átadott valamennyi dokumentum és irat valóságáért, hibátlanságáért, hitelességéért és tartalmáért teljes körű felelősséget vállal.

5.8. Tervező a jelen szerződésben meghatározott feladatok ellátása során valamennyi, Megrendelői döntést igénylő kérdésben köteles a Megrendelő jóváhagyását előzetesen megkérni.

5.9. Tervező köteles lehetővé tenni, hogy tevékenységét a Megrendelő bármikor közvetlenül is ellenőrizhesse.

5.10. Tervező szavatol az általa elvégzett feladatok szakmai helyességéért és megfelelő minőségéért, a kiviteli tervdokumentáció előírászerű, a kiírásban, annak mellékleteiben foglaltaknak minden tekintetben megfelelő elkészítéséért. Tervező köteles a szerződés szabta kereteken belül minden ésszerű intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a munka a szerződés szerint teljesítésre kerüljön. Felelősségét és kötelezettségeit a Megrendelő esetleges ellenőrzése sem csökkenti.

## 6. Szerzői jogok, felhasználói jogok, jogszavatosság

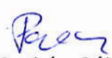
6.1. Tervező kijelenti, hogy a jelen szerződés keretében általa elkészített tervdokumentáció szerzői vagyoni jogainak egyedüli és kizárólagos tulajdonosa.

6.2. Szerződő Felek kifejezett megállapodása értelmében Megrendelő a tervezői díj megfizetése ellenében az átvétellel megszerzi minden, a Projektre vonatkozó, a Tervező által készített és Megrendelő rendelkezésére bocsátott tervdokumentációval kapcsolatos, az Szjt. szerinti vagyoni jogokat. A fent leírtak alapján Megrendelő a tervdokumentáció és az ahhoz kapcsolódó anyagok tekintetében külön jogcselekmény nélkül korlátlan időtartamra szóló, kizárólagos felhasználási jogot szerez, amely az Szjt-ben szabályozott egyéb felhasználási esetek mellett kiterjed arra is, hogy a Megrendelő a kiviteli tervdokumentációt, és az ahhoz kapcsolódó anyagokat vagy azok szerzői jogi védelem alá eső elemeit működési körében, illetőleg tevékenysége során

a) harmadik személyre átruhazza, illetőleg harmadik személynek a további felhasználásra engedélyt adjon;

b) átdolgozza, illetőleg más Tervezővel szabadon átdolgoztassa, átalakítsa;

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező

- c) felhasználja bármely eszközén;
- d) korlátlan számban többszörözze (sokszorosítsa), függetlenül a többszörözés módjától.

6.3. Tervező szavatol azért, hogy

- a) a Megrendelőnek átadott tervdokumentáció mindenben megfelel a szakmai követelményeknek,
- b) a Megrendelőnek átadott tervdokumentáción nem áll fenn harmadik személynek vagy szervezetnek olyan kizárólagos szerzői vagyoni/felhasználási joga, amely a Megrendelő, mint felhasználó jelen szerződés szerinti jogszerzését és felhasználását korlátozná vagy akadályozná.

6.4. Tervező szavatolja, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban Megrendelőt mentesíti minden olyan igénnyel, peres eljárással szemben, ami a szerzői jogok, vagy bármilyen más egyéb védett jog megsértése miatt felmerülhetne. Minden ilyen eljárás teljes költség kihatása a Tervezőt terheli.

## **7. Szerződésszegés, késedelmes teljesítés, megghiúsulás**

7.1. Tervező szerződésszegést követ el különösen, de nem kizárólagosan, ha

- a) a Tervező neki felróható okból teljesítési késedelembe esik,
- b) a szerződés olyan okból, amelyért a Tervező felelős, megghiúsul,
- c) a Tervező nem a szerződésben rögzítettek szerint teljesít.

7.2. A Tervező szerződésszegése esetén Megrendelő az alábbi szankciókat érvényesítheti:

- a) késedelmi, vagy hibás teljesítés esetén késedelmi kötbér alkalmazható, továbbá megghiúsulás esetén megghiúsulási kötbér követelhető.
- b) kártérítés érvényesítése,
- c) szerződéstől való elállás.

7.3. Megrendelő jelen szerződést a Tervezőhöz intézett, indokolt írásbeli nyilatkozattal, kártérítési kötelezettség nélkül azonnali hatállyal felmondhatja, ha

- a) Tervező a szerződéses kötelezettségeit súlyosan, vagy ismételten megszegi,
- b) Tervező ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás indul, vagy ha gazdasági tevékenységét felfüggeszti
- c) Tervezővel szemben jogerős marasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés, vagy bűncselekmény miatt,
- d) a 9.3.3. pontban meghatározott esetben.

7.4. Amennyiben Tervező a teljesítési határidőre történő teljesítéssel késedelembe esik, úgy köteles a késedelembe esés napjától számítva naponta a teljes bruttó tervezési díj **2%-**ának megfelelő mértékű, de legfeljebb mindösszesen 30% összegű **késedelmi kötbért** fizetni a Megrendelő részére. Minden megkezdett nap egész napnak számít. Amennyiben a teljesítéssel Tervező 30 napot meghaladó késedelembe esik, úgy Megrendelő a szerződéstől elállhat, és megghiúsulási kötbért követelhet.

7.5. Tervező kötbérfizetési kötelezettsége lejárt pénzügyi követelésnek minősül, ennek megfelelően Tervező csak az esetleges kötbér összegével csökkentett számlát nyújthat be, illetőleg Megrendelő jogosult a Tervező számlájából a kötbért levonással érvényesíteni.

7.6. Amennyiben a Tervezőre vonatkozó határidő túllépésének oka a Megrendelő érdekkörében merül fel, abban az esetben a teljesítésre jelen szerződésben megállapított határidők a Tervezőt nem kötik, illetve a teljesítés határideje a késedelem idejével meghosszabbodik.

Ilyen oknak kell tekinteni:

- a) a tervezési feladat utólagos módosítását,
- b) Megrendelő adatszolgáltatását késedelmesen teljesíti, és ezért Tervező akadályközléssel él,

c) a szerződés megkötését követően olyan, kötelezően figyelembe veendő előírás (jogszabály, szabvány, stb.) lép hatályba, amelynek rendelkezése folytán a már elkészített tervdokumentációt, vagy annak részeit át kell dolgozni.

7.7. Hibás teljesítés esetén Tervező elsősorban a tervdokumentáció kijavítására köteles.

7.8. A Tervező érdekkörében felmerült, bármely okból bekövetkező teljes, vagy részleges meghíúsulás esetén Tervező a 4.1. pontban meghatározott bruttó tervezési díj **20%-ának** megfelelő összegű **meghíúsulási kötbért** köteles fizetni, továbbá tartozik megtéríteni a Megrendelőnek a meghíúsulási kötbért meghaladó, ezzel összefüggő kárát és többletköltségét is.

7.9. Tervező a tevékenységével okozott kárt a Ptk. szabályai szerint köteles megtéríteni. Mentésül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható.

## 8. A Szerződő Felek képvisellete

8.1. A Megrendelő kapcsolattartásra kijelölt képviselője:

név:	<b>Megyer Csaba osztályvezető</b>
értesítési cím	
telefon / fax	
e-mail:	
Mobil:	

8.2. A Megrendelő teljesítésigazolásra kijelölt képviselője:

név:	<b>Petróczi Imre szakmai igazgatóhelyettes</b>
értesítési cím	
telefon / fax	
e-mail	

8.3. Az Tervező által kapcsolattartásra, és nyilatkozattételre kijelölt képviselője:

név:	<b>Patkós Gábor egyéni vállalkozó</b>
értesítési cím	
telefon / fax	
e-mail	


8.4. Megrendelő kijelenti, hogy a 8.1.-8.2. pontban megjelölt kapcsolattartók személyes adatainak a Tervező részére kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezik. Kijelenti, hogy a Tervező 8.3. pontban megjelölt kapcsolattartóját az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.

8.5. Tervező kijelenti, hogy a 8.3. pontban megjelölt kapcsolattartó személyes adatainak a Megrendelő részére kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezik. Kijelenti, hogy a Megrendelő 8.1.-8.2. pontban megjelölt kapcsolattartóit az adatkezelésről e-mail útján tájékoztatja.

## 9. Egyéb rendelkezések

9.1. Jelen szerződést kizárólag Szerződő Felek jogosult törvényes képviselői módosíthatják írásban (papír alapú dokumentum). A szóban, ráutaló magatartással tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas.

9.2. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítése során a másik fél tevékenységével összefüggésben tudomásukra jutott minden adatot, információt üzleti titokként kezelik, és azt harmadik fél számára semmilyen formában nem szolgáltatják ki, illetve nem teszik hozzáférhetővé. Az üzleti titok megtartási kötelezettség határidő nélkül terheli Feleket.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező

9.3. Mind a jelen szerződés időtartama alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejáratáig Tervező köteles lehetővé tenni a Megrendelő, az Állami Számvevőszék, az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az 1992. évi XXXVIII. törvény szerinti fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Magyar Államkincstár és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény szerinti bármely egyéb illetékes ellenőrző szervezet törvényes vagy meghatalmazott képviselőinek a szolgáltatásokhoz kapcsolódó nyilvántartások, számlák, a szolgáltatások megvalósítását igazoló okmányok, bizonylatok Tervező irodájában történő ellenőrzését vagy könyvvizsgálatát, azokról másolatok készítését vagy rendelkezésre bocsátását.

9.4. Tervező képviselője a jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait (név, telefonszám, e-mail cím) a jelen szerződés és a hozzá kapcsolódó iratok tartalmazzák; hozzájárul továbbá, hogy személyes adatait a Megrendelő szerződési nyilvántartása, a szerződési feltételek és pénzügyi teljesítések követése, ellenőrzése érdekében kezelje. Tervező képviselője jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a jelen okiratba foglalt személyes adatait az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény alapján a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság (BfNPI) a projekt pénzügyi elszámolásához az Első Szintű Ellenőrzés által igényelt körben és mértékben a szerv részére kiadja, és a szerv a személyes adatokat a projekt-elszámolás befejezéséig a szükséges mértékben és ideig kezelje.

9.5. Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az Állami Számvevőszék jogosult ellenőrizni a rendelkezésre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását. Tudomásul veszik továbbá, hogy a jelen szerződés lényeges tartalmáról a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánossága érdekében a szükséges tájékoztatást megadják, azt üzleti titok címén nem tagadják meg.


9.6. Amennyiben jelen szerződés valamely rendelkezése részben vagy egészben érvénytelen vagy végrehajthatatlan, vagy érvényességét, illetve végrehajthatóságát később veszti el, ez a szerződés többi rendelkezéseinek érvényességét nem érinti, kivéve, ha felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. Ugyanez irányadó abban az esetben, ha kiderül, hogy a szerződésben szabályozási hiányosságok vannak. Az érvénytelen, végrehajthatatlan vagy hiányzó rendelkezést egy olyan önálló rendelkezéssel kell helyettesíteni, amely – amennyiben ez jogilag lehetséges – a legközelebb áll a Felek szándékához, illetve amelyet a megállapodás értelme és céljai szerint elérni kívánnak. Jelen rendelkezés irányadó az ügyben eljáró bíróságra is.

## 10. Nyilatkozatok

10.1. Mindkét Szerződő Fél kijelenti, hogy

- a) kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a jelen szerződés aláírására és teljesítésére;
- b) a jelen szerződés aláírását az erre kijelölt vezető, illetőleg a cég igazgatósága, vagy vezető testülete szabályszerűen engedélyezte, és az megfelel az erre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek;
- c) jelen szerződést a fél nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel;
- d) nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

10.2. Szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy jelen szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő vitás kérdéseket peren kívül kísérik meg lerendezni. Ennek eredménytelensége esetére perértékűl függően kikötik a Veszprémi Járásbíróság, illetőleg a Veszprémi Törvényszék kizárólagos illetékességét.

  
Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező



*Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése*  
*„A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP*  
*4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében*

10.3. Jelen szerződés mellékletei:

1. számú melléklet: Részletes feladatleírás
2. számú melléklet: Térképvázlat
3. számú melléklet: Nyertes ajánlat
4. számú melléklet: Megrendelői tájékoztató kapcsolattartói adatkezelésről

A mellékletek a szerződés szerves részét képezik, attól elválaszthatatlanok és azzal együtt érvényesek.

10.4. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. Rendelet, és a 2014-2020. programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI.5.) Korm. Rendelet, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok szerződéskötéskor hatályos rendelkezései az irányadóak.


10.5. Jelen 10 (tíz) oldalas szerződés 5 (öt), egymással mindenben megegyező, magyar nyelvű eredeti példányban készült, amelyet Szerződő Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírtak.

Csopak, 2018. év 09. hónap 23. napján

  
**Puskás Zoltán**  
Igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő

  
**Patkós Gábor**  
egyéni vállalkozó  
Tervező

A pénzügyi ellenjegyzés dátuma:  
Csopak, 2018. ....09..... „23.”

  
**Veszelszki Márta**  
Gazdasági igazgatóhelyettes  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság



## Részletes feladatleírás

Tárgyi projekt keretében a kialakításra kerülő tanösvény tekintetében a következő tanösvény táblák elkészítése szükséges:

A beszerezni kívánt eszközök rövid leírása:

### **1.Tanösvény tábla:**

Az információs felület mérete 70\*100 cm, UV álló felületvédelemmel, anyaga vastag habosított műanyag lemez

**Mennyiség: 14 db**

### **1.1.Tartószerkezet:**

Tartószerkezete gyalult fenyőből készüljön, amelyre tetőszerkezet kerüljön.

Fa szerkezet: gyalult fenyőből, amely kültéri igénybevételre alkalmas

Bevonatrendszer: kültéri 3 réteg vízbázisú vastag lazúr

Talapzat: zártszelvény beton alapozással

Kritikus vízszintnél a tábla leszerelhető és elszállítható legyen

**Mennyiség: 12 db**

### **1.2.A táblák műszaki paramétereit:**

#### **1.2.1.Állattartó telep táblái**

- a) **Állattartó telep** - kétoldalas interaktív tábla 70\*100 cm méretű
- b) **Tájtörténet** - interaktív tábla 70\*100 cm méretű
- c) **Hagyományos tájhasználat** - interaktív tábla 70\*100 cm méretű, panorámaforgatóval
- d) **Szarvasmarha hajtás** - interaktív tábla 70\*100 cm méretű

### **2.Pihenőpont**

Interaktív pihenőpad panorámaforgatóval

Lencse nélküli távcső tartószerkezettel, madárnyomatokkal és interaktív tábla tartószerkezettel (madármegfigyelőpont)

Fotópont - pihenőpont alkalmas pontján fotókeret elhelyezése stilizált szitakötőt formázó installációval

### **3.Tanösvény táblái**

- a) **Indítótábla** - kétoldalas interaktív tábla 70\*100 cm méretű
- b) **Szántóhoz kötődő vadfajok** - interaktív tábla 70x100 cm méretű
- c) **Énekes madarak** - hangos tábla 70x100 cm méretű
- d) **Szitakötők** - interaktív tábla 70x100 cm méretű
- e) **Inváziós fajok** - információs tábla 70x100cm méretű (nem interaktív)
- f) **Fás legelő** - információs tábla 70x100 cm méretű
- g) **Bányató** - interaktív tábla 70x100 cm méretű

h) **Mindent a holtágról** - interaktív tábla 70x100 cm méretű

### **3.1.Utat szegélyező felhúzóelemek**

20x30 cm méretű

A tanösvény állomásai közötti felhúzóelemek.

**Mennyiség: 10 db**

### **3.2.Irányjelző tábla**

Bejárást segítő irányjelző táblák

Felületkezelte fa szerkezettel, stabil rögzítéssel a talajba.

**Mennyiség: 12 db**

### **3.3.Az információs- és interaktív táblák főbb műszaki paraméterei:**

Tartószerkezete gyalult fenyőből készüljön, melyre tetőszerkezet kerüljön.

A faszerkezetek felületkezeltek legyenek.

A táblákat tartó oszlopok stabil rögzítéssel kerüljenek a talajba.

Az információs felület mérete 70\*100 cm, UV álló felületvédelemmel.

Kritikus vízszintnél a tábla leszerelhető és elszállítható legyen.

### **Kötelező kommunikációs elemek a feladatkörökkel kapcsolatosan:**

A tanösvény táblák tervezése és kivitelezése során az előírások szerint alkalmazni kell „A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP-4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében Tanösvény tervezése és kialakítása tárgyú projekthez kapcsolódó a kötelező kommunikációs elemeket és ezen kívül a BfNPI által megadott elemeket (logók). Továbbá figyelembe kell venni a Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság 2013-ban készült arculati kézikönyvének előírásait.

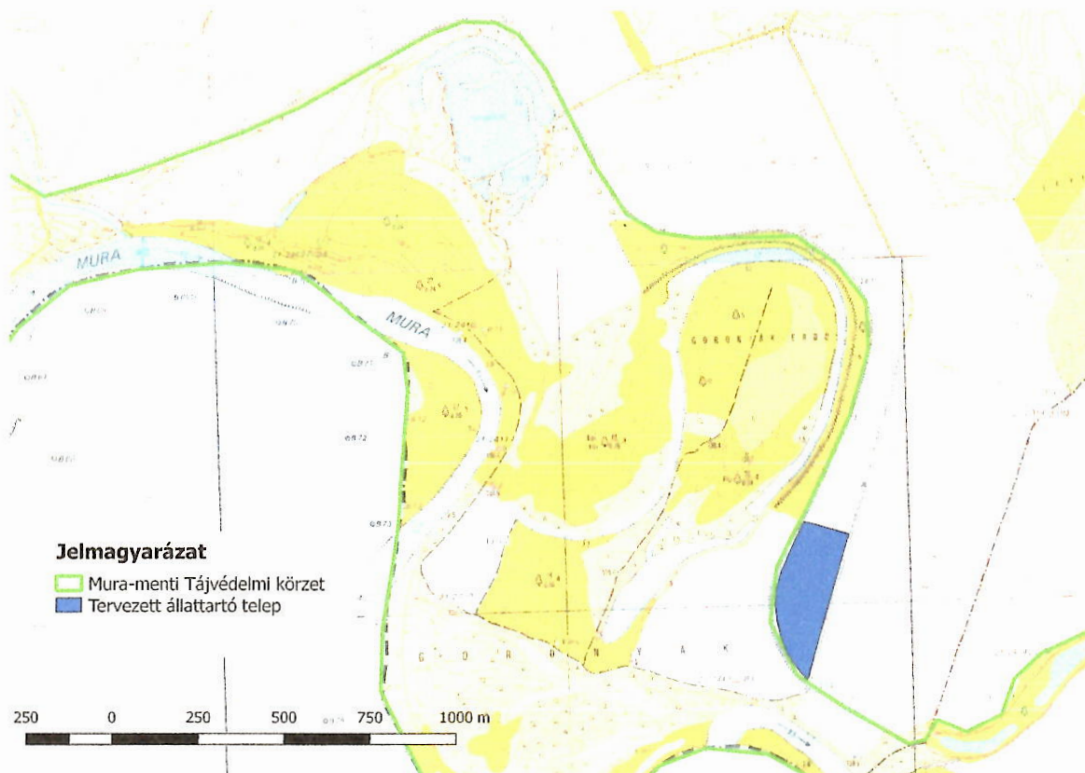


Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság  
Megrendelő



Patkós Gábor  
egyéni vállalkozó  
Tervező

**TÉRKÉPVÁZLAT**



Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése  
 „A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP  
 4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében

3. sz. melléklet

**NYERTES AJÁNLAT**

**FEOLVASÓ LAP**

1.sz. melléklet

**Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése  
 „A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP  
 4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében**

Ajánlatkérő: **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság 8229 Csupak, Kossuth u. 16.**

**Ajánlattevő neve:** Patkós Gábor egyéni vállalkozó

**Ajánlattevő székhelye:** \_\_\_\_\_

**Ajánlattevő képviselője:** Patkós Gábor

**Ajánlattevő telefonszáma:** \_\_\_\_\_

**Ajánlattevő telefaxszáma:** -

**Ajánlattevő e-mail címe:** \_\_\_\_\_

**Ajánlattevő levelezési címe:** \_\_\_\_\_

**Ajánlattevő cégjegyzékszám:** -

**Ajánlattevő nyilvántartási száma:** \_\_\_\_\_

**Ajánlattevő adószáma:** \_\_\_\_\_

**Ajánlattevő bankszámlaszáma, számlavezető pénzintézet neve:** \_\_\_\_\_

**Ajánlattevő ügyvezetőjének neve:** -

**Ajánlattevő kapcsolattartója:** Patkós Gábor

**Ajánlatért felelős személy:** Patkós Gábor

<b>Nettó (ÁFA nélküli) díj mindösszesen (Ft):</b>	<b>498 200,- Ft</b>
---	---------------------

azaz négyszázkilencvennyolcezer-kettőszáz forint

A tervezési díj számlázásának ütemezése (ha az ütemezésre lehetőség van)

Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése „A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP 4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében	Teljesítési határidő	Nettó (ÁFA nélküli) tervezési díj összege - Ft
Tervdokumentáció elkészítése <b>Számla végösszeg 100 %-a</b>	a szerződés aláírásának napjától számított 30. naptári nap	498 200,-Ft

**Alvállalkozó igénybevételeire vonatkozó nyilatkozat:**

Az ajánlat részeként nyilatkozom, hogy

- a) Alvállalkozót **nem** veszek igénybe
- b) Alvállalkozót az alábbiak szerint veszek igénybe:

1. a beszerzés része (részei), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót vesz igénybe:

- a) .....
- b) .....

*Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése  
„A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP  
4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében*

2. a megnevezett rész (részek) tekintetében igénybe venni kívánt alvállalkozók:

2.1. Alvállalkozó neve: .....  
A Alvállalkozó székhelye: .....

2.2. Alvállalkozó neve: .....  
A Alvállalkozó székhelye: .....

**ÁFA alanyi mentes:** igen nem (kérjük a megfelelő választ aláhúzni)  
Ajánlati kötöttség határideje (mely nem lehet kevesebb, mint 90 nap): 2018. november 19.

Kelt: Tápiógyörgye, 2018. augusztus 10.

.....  
Ajánlattevő cégszerű aláírása

2

## KAPCSOLATTARTÓI TÁJÉKOZTATÁS

### Tisztelt Kapcsolattartó!

Jelen e-mailem útján tájékoztatom, hogy a **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság** szerződést kötött Patkós Gábor egyéni vállalkozóval, amely szerződésben a másik fél részéről kapcsolattartó félként Ön került kijelölésre.

Patkós Gábor egyéni vállalkozó az Ön kapcsolattartási adatainak átadásakor Igazgatóságunkat arról tájékoztatta, hogy az Ön személyes adatainak a részünkre kapcsolattartás céljából történő átadására felhatalmazással rendelkezett, és azt a vonatkozó jogszabályok teljes körű tiszteletben tartása mellett tette.

Az Ön személyes adatait Igazgatóságunk kizárólag Patkós Gábor egyéni vállalkozóval kötött szerződés teljesítéséhez szükséges kapcsolattartás céljából kezeli.

Amennyiben Patkós Gábor egyéni vállalkozó az Ön személyes adatait a fenti célokból jogellenesen, az Ön felhatalmazása nélkül adta át a részünkre, kérjük jelezze felénk, hogy mielőbb kivizsgálhassuk a történeteket, és az esetleges jogellenes adatkezelést megszüntethessük.

Az Ön személyes adatait a jelen e-mail mellékleteként megküldött adatkezelési tájékoztatóban foglaltak szerint kezeljük.

Csopak, 2018. 09. 03.

Üdvözlettel:

Puskás Zoltán igazgató  
Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság



### Adatkezelési tájékoztató

A **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság** (a továbbiakban: Igazgatóság) belső adatkezelési folyamatai jogszerűségének és az érintettek jogainak biztosítása, valamint az érintettek tájékoztatása céljából az alábbi adatvédelmi tájékoztatót alkotja.

Adatkezelő megnevezése: **Balaton-felvidéki Nemzeti Park Igazgatóság**

Adatkezelő székhelye: **8229 Csopak, Kossuth utca 16.**  
Adatkezelő elektronikus címe: **bfnp@bfnp.hu**  
Adatkezelő képviselője: **Puskás Zoltán igazgató**  
Adatvédelmi tisztviselő: **[ ]**

Tájékoztatjuk, hogy Igazgatóságunk a személyes adatok kezelését a vonatkozó jogszabályok, így elsősorban az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.), valamint az európai parlament és a tanács (EU) természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. számú rendelete (továbbiakban: Rendelet) tiszteletben tartásával kezeli.

Igazgatóságunk a személyes adatokat bizalmasan kezeli, az adatok megőrzése érdekében megtesz minden az adattároláshoz, adatkezeléshez kapcsolódó informatikai és egyéb biztonságos adatkezelést elősegítő technikai és szervezési intézkedéseket.

Jelen tájékoztató útján tesz eleget az Igazgatóságunk a Rendelet szerinti tájékoztatási kötelezettségének.

Jelen tájékoztató útján Önt tájékoztatjuk a személyes adatai kezelésének lényeges rendelkezéseiről. Az egyes adatkezelési célokat, és azok jellemzőit az alábbiak szerint határozzuk meg:

### **Adatkezelés célja, kezelt adatok**

Üzleti célú kapcsolattartás az Ön által képviselt gazdasági társaság vagy egyéb szervezet, valamint Igazgatóságunk között, a felek között létrejött szerződés teljesítésének előmozdítása és a jövőbeli minél szorosabb együttműködés érdekében.

### **Kezelt személyes adatok**

Név, céges e-mail, céges telefonszám.

### **Adatkezelés jogalapja:**

A kapcsolattartás tekintetében az adatkezelés jogalapja a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján az Igazgatóságunk jogos érdeke.

Igazgatóságunk jogos érdeke az Ön által képviselt társasággal üzleti kapcsolat kialakítása és fenntartása a létrejött szerződés minél hatékonyabb teljesítése, valamint mindkét fél gazdasági gyarapodása érdekében. A kapcsolattartásra tehát a gazdasági együttműködés kialakítása, valamint a szerződő felek között létrejövő szerződés(ek) teljesítése érdekében van szükség. Az Ön személyes adatait a kifejezett hozzájárulása nélkül más célból Igazgatóságunk nem kezeli.

### **Személyes adatok forrása**

A személyes adatait Ön, vagy az Ön jogszerű felhatalmazás alapján az Ön munkáltatója bocsátotta az Igazgatóságunk rendelkezésére.

A személyes adatokat más célból Igazgatóságunk nem használja fel. Az Ön munkáltatója a személyes adatai átadásakor nyilatkozott, hogy az adatok jelen tájékoztatóban írt célokból történő átadására felhatalmazással rendelkezett, azokat jogszerűen továbbította Igazgatóságunknak. Amennyiben ez nem így van, kérjük, azonnal jelezze ezt irányunkba.

### **Rendelkezésre bocsátott személyes adatok címzettjei**

Igazgatóságunk az Ön személyes adatait kizárólag azon munkavállalói részére bocsátja rendelkezésre, akik az adott jogviszony teljesítésében részt vesznek.

### **Személyes adatok továbbítása harmadik országba, vagy nemzetközi szervezet**

Igazgatóságunk az Ön fenti személyes adatait nem továbbítja sem harmadik országba, sem nemzetközi szervezethez.

### **Személyes adatok kezelésének időtartama**

Az Ön személyes adatait Igazgatóságunk törli a szerződés teljesítését követően az elévülési idő elteltével.

### **Automatizált döntéshozatal és profilalkotás**

Egyik sem történik az adatkezelés során.



## **Személyes adatok szolgáltatása**

A személyes adatok megadása nem kötelező, azonban az üzleti kapcsolat létesítéséhez és fenntartásához szükséges. Az alábbiakban részletesen tájékoztatjuk az Ön jogairól az adatkezelésre vonatkozóan.

\*\*\*\*\*

## **Az Ön jogai az adatkezeléshez kapcsolódóan**

### **Tájékoztatáshoz való jog**

Önnek joga van az adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatáshoz, melyet az Igazgatóság jelen tájékoztató rendelkezésre bocsátása útján teljesít.

### **Hozzájáruláson alapuló adatkezelések**

Amennyiben valamely adatkezelés jogalapja a Rendelet. 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerint az Ön hozzájárulása, Ön jogosult bármikor a korábban az adatkezelésre adott hozzájárulását visszavonni. Fontos azonban tudnia, hogy a hozzájárulás visszavonása kizárólag azon adatokra vonatkozhat, amelyek kezelésének más jogalapja nincs. Amennyiben az érintett személyes adatok kezelésének más jogalapja nincs, abban az esetben a hozzájárulás visszavonását követően a személyes adatokat véglegesen és visszaállíthatatlanul töröljük. A hozzájárulás visszavonása a Rendelet alapján a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét nem érinti.

### **Hozzáférési jog**

Önt kérelmére az Igazgatóság bármikor a későbbiekben tájékoztatja, hogy a személyes adatainak kezelése folyamatban van-e és ha igen, akkor a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést biztosítunk:

- a) az adatkezelés céljai;
- b) az érintett személyes adatok kategóriái;
- c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel Igazgatóságunk a személyes adatokat közölte vagy közölni fogja, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
- d) a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- e) tájékoztatjuk továbbá Önt azon jogáról, hogy kérelmezheti az Igazgatóságtól az Önre vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
- f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának, illetve bírósági eljárás megindításának joga;
- g) ha az adatokat nem közvetlenül Öntől gyűjtöttük, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- h) ha sor kerül automatizált döntéshozatalra, ennek tényéről, ideértve a profilalkotást is, valamint legalább ezekben az esetekben az alkalmazott logikáról, tehát arról, hogy az ilyen adatkezelés milyen jelentőséggel, és az érintettre nézve milyen várható következményekkel bír.

### **Személyes adatok helyesbítéséhez való jog**

Ön bármikor jogosult arra, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül helyesbítsük az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatokat. Figyelembe véve az adatkezelés célját, Ön jogosult arra is, hogy kérje a hiányos személyes adatok - egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő - kiegészítését.

Kérjük, a személyes adataiban bekövetkezett változást az Igazgatóságunknak mielőbb jelentse be, ezzel is megkönnyítve a jogszerű adatkezelést, valamint az Ön jogainak érvényesülését.

### **Törléshez való jog**

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Igazgatóságunk indokolatlan késedelem nélkül törölje az Önre vonatkozó személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtöttük vagy más módon kezeltük;
- b) hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén Ön visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) Ön tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy Ön tiltakozik a közvetlen üzletszerzés céljából történő adatkezelés ellen;
- d) a személyes adatokat jogellenesen kezeltük;
- e) a személyes adatokat az Igazgatóságunkra alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- f) a személyes adatok gyűjtésére az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan került sor.

Az Igazgatóságunk az Ön törlési kérelmét nem teljesíti, amennyiben a további adatkezelés szükséges az alábbi okok valamelyike miatt:

- a) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából;
- b) a személyes adatok kezelését előíró, az Igazgatóságra alkalmazandó uniós vagy tagállami jog szerinti kötelezettség teljesítése, illetve közérdekből végzett feladat végrehajtása céljából;
- c) a népegészségügy területét érintő közérdek alapján;
- d) a közérdekű archiválás céljából, tudományos és történelmi kutatási célból vagy statisztikai célból, amennyiben a törlés valószínűsíthetően lehetetlenné tenné vagy komolyan veszélyeztetné ezt az adatkezelést; vagy
- e) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez.

Az adatok törlése véglegesen és visszaállíthatatlanul történik.

### **Az adatkezelés korlátozásához való jog**

Ön jogosult arra, hogy kérésére az Igazgatóság korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy ellenőrizzük a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) az Igazgatóságunknak már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de ha Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Igazgatóságunk jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak

- a) az Ön hozzájárulásával,
- b) jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
- c) más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy
- d) az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekből kezelhetjük.

### **Tiltakozáshoz való jog**

Amennyiben az Ön személyes adatai kezelésének Igazgatóságunk jogos érdeke a jogalapja, úgy Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a kezelése ellen, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is.

Ebben az esetben Igazgatóságunk a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítjuk, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha az Ön személyes adatait Igazgatóságunk közvetlen üzletszerzés (tehát például tájékoztató levelek küldése) érdekében kezeli, Ön jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon az Önre vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha Ön tiltakozik a személyes adatai közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

### **Adathordozhatósághoz való jog**

Ön jogosult arra, hogy kérelmére az Önre vonatkozó, Ön által az Igazgatóság rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy kérje ezen adatok egy másik adatkezelő részére történő továbbítását. Ön tehát jogosult kérni, hogy személyes adatait az Igazgatóság közvetlenül egy másik adatkezelőnek küldje meg.

\*\*\*\*\*

### **Az Ön jogainak érvényesítésére szolgáló eljárásrend**

Ön a fenti jogait a [bfnp@bfnp.hu](mailto:bfnp@bfnp.hu) e-mail címre megküldött elektronikus levelében, az Igazgatóság székhelyére (8229 Csopak, Kossuth utca 16.) eljuttatott postai levélben, illetve az Igazgatóság székhelyén személyesen tudja gyakorolni. Igazgatóságunk az Ön kérelmének vizsgálatát és teljesítését a beérkezését követően indokolatlan késedelem nélkül megkezdi. A kérelme alapján tett intézkedéseinkről a beérkezésétől számított 30 napon belül tájékoztatjuk. Amennyiben a kérelmét nem áll módunkban teljesíteni, úgy 30 napon belül tájékoztatjuk a megtagadásának okairól és a jogorvoslati jogairól.

\*\*\*\*\*

### **Jogorvoslati jog az adatkezeléshez kapcsolódóan:**

Amennyiben Ön úgy ítéli meg, hogy az Önre vonatkozó személyes adatok kezelése megsérti a Rendeletet, jogosult arra, hogy – az egyéb közigazgatási vagy bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül – panasz tegyen egy felügyeleti hatóságnál. A hatóságnak ezt követően az Ön panaszát ki kell vizsgálnia és a vizsgálat eredményéről Önt értesítenie kell. A panasz megtételére Ön jogosult bármelyik európai uniós tagállami hatóságnál, így különösen a szokásos tartózkodási helye, a munkahelye vagy a feltételezett jogsértés helye szerinti tagállamban. A magyar adatvédelmi hatóság elérhetőségeit alul olvashatja.

A bírósági jogorvoslatihoz való jogának érvényesítése érdekében Ön az Igazgatóságunkkal szemben bírósághoz fordulhat, ha megítélése szerint az Igazgatóságunk, illetve az általunk megbízott vagy rendelkezésünk alapján eljáró adatfeldolgozó az Ön személyes adatait a személyes adatok kezelésére vonatkozó, jogszabályban vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott előírások megsértésével kezeli.

A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per - az Ön választása szerint - az Ön lakóhelye vagy tartózkodási helye, vagy az Igazgatóságunk székhelye szerinti törvényszék (Veszprémi Törvényszék) előtt is megindítható.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH) bejelentéssel az Igazgatósággal szemben bárki vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy személyes adatok kezelésével

*Tanösvény tervezése, tanösvény nyomvonalának megtervezése  
„A Mura-mente komplex élőhelyfejlesztése és gazdálkodási centrum kialakítása” című, KEHOP  
4.1.0-15-2016-00057 azonosító számú projekt keretében*

kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, illetve hogy az adatkezeléshez kapcsolódó jogainak érvényesítését az Igazgatóság korlátozza, vagy ezen jogainak érvényesítésére irányuló kérelmét elutasítja. A bejelentést az alábbi elérhetőségek valamelyikén lehet megtenni:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)  
Posta cím: 1530 Budapest, Pf.: 5.  
Cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c  
Telefon: +36 (1) 391-1400  
Fax: +36 (1) 391-1410  
E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)  
URL: <http://naih.hu>